

28.01.2010 – 09:00 Uhr

Nouvelle augmentation de l'offre destinée aux personnes handicapées sensorielles sur les chaînes TV de SRG SSR

Bern (ots) -

L'an dernier, les chaînes TV de SRG SSR idée suisse ont de nouveau développé massivement leurs prestations à l'attention des personnes handicapées sensorielles, en relevant la quote-part des émissions sous-titrées à 26,2% du temps d'antenne.

En 2009, un total de 15 333 heures équivalant à 26,2% du temps d'antenne a été sous-titré sur les chaînes TSR 1, TSR 2, SF 1, SF zwei, SF info, RSI LA 1 et RSI LA 2 ; cela représente une hausse globale de 59,4%, toutes régions confondues. Les émissions sportives ont enregistré l'augmentation la plus forte. Du coup, la quote-part d'un tiers du temps d'antenne exigée par la loi est déjà atteinte depuis octobre 2009.

Cet accroissement quantitatif s'est doublé de plusieurs améliorations : toutes les chaînes proposent désormais le sous-titrage systématique du prime time entre 19 et 22 heures et de toutes les émissions en direct entre midi et minuit.

Schweizer Fernsehen (SF) a également développé son offre en langue des signes. En effet, depuis le 1er novembre 2009, l'édition principale du téléjournal de 19h30 est présentée en langue des signes sur la chaîne SF info. Il est également possible de la suivre après diffusion sur www.sf.tv.

La Radio Télévision Suisse (RTS) continue pour sa part de proposer l'édition principale du Journal de 19h30 en langue des signes sur TSR 2. L'émission est en outre rediffusée dans la boucle de nuit.

La Radiotelevisione svizzera (RSI), enfin, propose l'édition de 18h00 du « Telegiornale » sur RSI LA 1 en langue des signes.

Pour les malvoyants, les chaînes TV de SRG SSR diffusent un grand nombre de films en audiodescription, autrement dit une voix off (relayée sur un canal supplémentaire) qui décrit les éléments visuels de l'émission.

Prestations 2009

Heures	%	Augmentation (par rapport à 2008)	
SF 1	2 989	36,8	32,3
SF zwei	2 688	32,6	27,3
SF info	1 042	12,6	
Deutschschweiz*	6 719	27,2	53,7
TSR 1	2 394	28,9	56,2
TSR 2	1 953	23,2	69,1
Suisse romande	4 347	25,9	61,7
RSI LA 1	2 647	31,2	92,1
RSI LA 2	1 620	18,8	37,3
Svizzera italiana	4 267	24,9	66,8
Total CH	15 333	26,2	59,4

* y compris les émissions en romanche et les sous-titres ouverts

Contact:

Communication d'entreprise SRG SSR idée suisse
Daniel Steiner, porte-parole, tél. 079 827 00 66

Diese Meldung kann unter <https://www.presseportal.ch/fr/pm/100014224/100597250> abgerufen werden.